



lonely planet

LO MEJOR DE

TOKIO

EXPERIENCIAS Y LUGARES AUTÉNTICOS

geoPlaneta





Bienvenidos a Tokio

Lo que chifla a los visitantes no es un lugar de interés en concreto sino Tokio per se: un ente orgánico que se extiende más allá de donde alcanza la vista. Su conjunto diverso de barrios siempre cambia, la ciudad no se vive de la misma manera si se visita una segunda vez.

Algunos barrios son futuristas donde cada año brotan estructuras más altas y elegantes; otros evocan al pasado con edificios bajos de madera y farolillos de luz cálida. En otros sitios los anodinos bloques de hormigón esconden galerías de arte y coctelerías y cada calleja oculta nuevas sorpresas. Tokio abarca toda la paleta artística y cultural de Japón, desde sumo y kabuki ancestrales al arte digital más avanzado.

No obstante, es la oferta gastronómica de Tokio la que se lleva los mayores elogios. Allí donde se esté, siempre habrá un buen restaurante, si no sublime, a unos 100 m. Las propuestas basculan entre lo más alto y lo más bajo: suele pasar que un restaurante de *sushi* de primera comparta edificio con un garito de fritanga. A los tokiotas les encanta salir a comer; basta con sumarse a ellos para disfrutar de la genuina gama de sabores y experiencias que propone la ciudad.

De entrada Tokio puede intimidar: su mapa del metro es una maraña de líneas cruzadas que suele compararse a un cuenco de fideos. Pero es muy fácil orientarse. Se puede ir en metro a cualquier sitio; los trenes son frecuentes (a veces abarrotados) y casi siempre puntuales y las estaciones están bien señalizadas en inglés.

*Tokio abarca toda la paleta
artística y cultural de Japón,
desde sumo y kabuki
ancestrales al arte digital
más avanzado.*

Sumario

Puesta a punto

Mes a mes	4
En busca de	18
Itinerarios	20
Lo esencial	28
Lo nuevo	30
Gratis	31
Viajar en familia	32

Las mejores experiencias 35

Golden Gai	36
Meiji-jingū	38
'Ramen'	42
De compras en Harajuku	46
Paseo: Arquitectura	
de Omote-sandō	50
Museo Nacional de Tokio	52
Contemplación de los cerezos	
en flor	58
Excursión de un día: monte Fuji	60
Cruce de Shibuya	66
Sumo en Ryōgoku Kokugikan	68
Sensō-ji	72
Museo Ghibli, Mitaka	76
teamLab Borderless	78
'Onsen'	82
Mercado de Toyosu	86
Paseo: Yanaka	88
Teatro Kabukiza	90
Excursión de un día: Kamakura	94
Palacio Imperial	98
Rikugi-en	102
Triángulo del Arte de Roppongi	104
Mercado de Tsukiji	108
Cultura pop en Akihabara	110
Vistas de la ciudad	114
Karaoke	116

Dónde comer 119

Lo mejor	122
Shinjuku e Ikebukuro	124
Kōenji y Kichijōji	126
Harajuku y Aoyama	126
Shibuya y Shimo-Kitazawa	130
Ebisu y Meguro	134
Roppongi y alrededores	136
Ginza y Tsukiji	138
Marunouchi y Nihombashi	140
Kanda y Akihabara	143
Ueno y Yanaka	144
Asakusa y Ryōgoku	145

De compras 149

Lo mejor	152
Shinjuku e Ikebukuro	154
Kōenji y Kichijōji	155
Harajuku y Aoyama	155
Shibuya y Shimo-Kitazawa	156
Ebisu y Meguro	157
Roppongi y alrededores	159
Ginza y Tsukiji	160
Marunouchi y Nihombashi	162
Kanda y Akihabara	163
Ueno y Yanaka	165
Asakusa y Ryōgoku	165

Dónde beber 169

Lo mejor	172
Shinjuku e Ikebukuro	174
Kōenji y Kichijōji	175
Harajuku y Aoyama	175
Shibuya y Shimo-Kitazawa	176
Ebisu y Meguro	178
Roppongi y alrededores	179
Ginza y Tsukiji	181
Marunouchi y Nihombashi	181
Kanda y Akihabara	182
Asakusa y Ryōgoku	183



Espectáculos 185

Shinjuku e Ikebukuro	188
Kōenji y Kichijōji	189
Harajuku y Aoyama	189
Shibuya y Shimo-Kitazawa	189
Ebisu y Meguro	190
Roppongi y alrededores	190
Ginza y Tsukiji	192
Marunouchi y Nihombashi	192
Kanda y Akihabara	193
Ueno y Yanaka	193
Asakusa y Ryōgoku	193

Deportes y actividades 195

Deportes	198
Al aire libre	198
Parques de atracciones	199
Cursos	200

Dónde dormir 203

Tipos de alojamientos	206
Dónde dormir	207

De cerca

Tokio hoy	210
Historia	212
Cultural pop	217
Comida y bebida	219
Artes	223
Cultura tradicional	226

Guía práctica

Datos prácticos A-Z	229
Transporte	233
Idioma	237
Índice	239
Planos de Tokio	245
Símbolos y leyendas de los mapas	257

Planos de Tokio

Harajuku, Aoyama, Shibuya y Ebisu	246
Marunouchi, Nihombashi, Ginza y Tsukiji	250
Roppongi y alrededores	252
Shinjuku	253
Ueno, Akihabara y Asakusa	254

Puesta a punto

Mes a mes



F1PHOTO/SHUTTERSTOCK ©

Tokio

En Tokio siempre se cuece algo, desde eventos de cultura pop a fiestas ancestrales. Como ocurre en el resto del país, las estaciones tienen un significado especial y se celebra cada nueva floración.

En sentido horario desde la izda.: Chidori-ga-fuchi durante la floración de los cerezos (p. 9); fuegos artificiales de Sumida-gawa (p. 12); Kôenji Awa Odori (p. 13); Sanja Matsuri (p. 10).



SHEVYANG'S PHOTO. TODOS LOS DERECHOS RESERVA. BOSQ/GETTY IMAGES ©

★ Los mejores festivales y eventos

Hatsu-mōde, enero (p. 6)

Floración de los cerezos, abril (p. 9)

Sanja Matsuri, mayo (p. 10)

Fuegos artificiales de Sumida-gawa, julio (p. 12)

Kōenji Awa Odori, agosto (p. 13)



IZDA - KAZUHO KIMIZUKA/GETTY IMAGES © DCHA - JULIANNE HIDE/SHUTTERSTOCK ©

Los autores



Rebecca Milner

Esta californiana vive en Tokio desde el 2002 y es coautora de las guías de Tokio y Japón de Lonely Planet. Escritora *freelance* de viajes, gastronomía y cultura, ha publicado en el *Guardian*, el *Independent*, la *Sunday Times Travel Magazine*, el *Japan Times*, entre otros.

Thomas O'Malley

Tom, escritor británico afincado en Beijing, se conoce muy bien los restaurantes económicos, los antros, los callejones oscuros y las resacas. Ha escrito artículos de viajes para todos, desde la BBC a *Playboy*, y reseñas de hoteles para el *Telegraph*. También es guionista para monologuistas de comedia. Hay que seguirle, pero guardando las distancias.

Simon Richmond

Este periodista y fotógrafo se ha especializado como escritor de viajes desde principios de la década de 1990 y trabajó por primera vez para Lonely Planet en 1999 en su guía de *Asia Central*. Ya hace mucho que no cuenta las guías que ha escrito y documentado para la editorial, pero, entre otras, ha trabajado para las de Australia, China, India, Irán, Japón, Corea, Malasia, Mongolia, Myanmar (Birmania), Rusia, Singapur, Sudáfrica y Turquía.

geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona
viajeros@lonelyplanet.es
www.geoplaneta.com - www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublin, D08 TCV4, Irlanda
(oficinas también en Reino Unido, Estados Unidos y Australia)
www.lonelyplanet.com
Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

Lo mejor de Tokio

1ª edición en español – febrero del 2020
Traducción de *Best of Tokyo*, 3ª edición – septiembre del 2019
© Lonely Planet Global Limited

Editorial Planeta, S.A.

Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Ltd
A.B.N. 36 005 607 983, Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublin, D08 TCV4, Irlanda

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contrario que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

© Textos y mapas: Lonely Planet, 2019
© Fotografías, según se relaciona en cada imagen, 2019
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2020
© Traducción: Ton Gras Cardona, 2020

ISBN: 978-84-08-21564-6
Depósito legal: B. 15.605-2019
Impresión y encuadernación: Eggedsa
Printed in Spain – Impreso en España

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito del editor. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (Art. 270 y siguientes del Código Penal).

Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puede contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas por Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/ip.

El papel utilizado para la impresión de este libro está calificado como papel ecológico y procede de bosques gestionados de manera sostenible.



DESCUBRIR LO MEJOR
QUE OFRECE TOKIO



Los lugares indispensables
para no dejarse nada
importante.



Consejos de expertos locales
para disfrutar de experiencias
auténticas.



Itinerarios y circuitos a pie.



Mapa desplegable
de Tokio.



Tarjeta informativa para
llegar fácilmente del
aeropuerto a la ciudad.

Lonely Planet lleva más de 40 años
inspirando e informando a los viajeros
y guiándolos en experiencias increíbles
por todo el planeta.

Nuestros autores se esfuerzan
por encontrar los mejores lugares
y las experiencias más estimulantes.
Comprueban la información sobre
el terreno de forma rigurosa y
nunca aceptan pagos a cambio
de reseñas favorables.

*Tokio es realmente
un lugar eterno,
donde las antiguas
tradiciones se
fusionan con la
vida moderna de
la manera más
natural del mundo.*

PVP. 25,00 €

10244967



9 788408 215646